

ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.

+ Confession time is available before mass on Sunday.

+ **Today, March 3rd and next Sunday, March 10th**, coffee and pastries will be served after mass.

+ On **March 10th**, there will be a second collection benefiting the churches from Central and Eastern Europe.

+ On **March 17th**, - we commemorate the 1848 revolution. After the **11 AM Mass**, breakfast will be served, followed by a program presented by Chicago Hungarian organizations.

+ Please report any changes in address or phone number to the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ To learn more about our events, visit

www.stephenchurch.org.

+ For those parishioners who cannot attend mass regularly, at GiveCentral.org, donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.

+ If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit

www.chicagohungarians.com for more information!



HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Imádkozzunk együtt a Szentmise előtt, kérjük közben-járását, segítségét családunkra, mindennapi életünkre.

+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
+ A 2019-es borítékokat a Szent Erzsébet teremben felvehetik a kedves hívek.

+ **Ma, március 3 és március 10.** - Szentmise után sütemény és kávéval várjuk a kedves híveket.

+ **Március 10-én** a Szentmisén második gyűjtés lesz a Közép és Kelet Európa-i Egyházak javára. Legyünk bőkezűek!

+ **Március 17-én emlékezünk az 1848-as forradalomról. A Szentmise 11 ó-kor kezdődik**, ünnepi bevonulással. Uzsonna után a Chicagói Egyházak és Szervezetek közös rendezésében emlékezünk 1848 eseményeire.

+ Aki szeretné felvenni az adóbevalláshoz szükséges adománypapírt, kérjük jelentkezzen az irodában Pongrácz Cilikénél.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.

+ Templomunk eseményeit megtekinthetik: www.stephenchurch.org

+ Azok részére akik ritkábban tudnak templom-ba járni, de szívéből viselik a templomunk sorsát, lehetőség van adományozni templomunk és az Szt. István Magyar Iskola részére a GiveCentral.org web oldalon, hitel kártyáról vagy bank számláról, egyszeri vagy rendszeres adományokat ajánlani.

A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Táncsoport tanítási napjai: Március 9 és 23, Április 6, 13 és 27, Május 5 - Anyák napja, Május 18 - kirándulás

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Michael Knotek

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2019

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

MÁRCIUS 3 - ÉVKÖZI 8. VASÁRNAP 8th Sunday in ordinary Time

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
Mar 2	6:00 PM	Monika Vitalis	Parishioners
Mar 3	10:00AM	Lassu Gábor	Lassu Család
Mar 10	10:00AM	Templomunk betegeiért	Sick Parishioners

Válaszos zsoltár: *Mennyire jólesik nékem, tégedet, Uram, hálaival dicsérenem.*

Énekek: 229, 229 5-6, 142, 144, 306, 195

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

February 24th: \$ 482.00
Please support your Parish!
May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Jacques Yez, Serfecz József, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilike, Bajzek Erzsébet, Bajzek Károly.



Dear Parishioners,

We are going to have a Beam Removal Service here at St. Stephen King of Hungary. I am referring to what Jesus asks us in today's gospel: *"How can you say to your brother, 'Brother, let me remove that splinter in your eye,' when you do not even notice the wooden beam in your own eye? You hypocrite! Remove the wooden beam from your eye first; then you will see clearly to remove the splinter in your brother's eye. (Luke 6:42)."* I'll start with myself. It's easy for me to see other people's faults, analyze why they have those faults and come up with the changes they need to make to correct those faults. Good thing I don't voice those observations out loud. Rather, I need to avoid hypocrisy and instead see each person as a child of God struggling to find his or her own way despite his or her weaknesses and sin. More so, I need to honestly come to grips with my own weaknesses and sin and pray to God to help me overcome these things with humility and self-discipline.

This is an excellent lesson as we anticipate the beginning of Lent this Wednesday. The ashes we will receive on our foreheads are not a blessing. Instead, they are a visible sign that we are followers of Jesus, that we are willing to sacrifice for the sake of our faith, and that we are willing to suffer and even die if that's God requires of us.

Lent is not about spending more time in prayer to get favors from God. Soren Kierkegaard wrote, "The function of prayer is not to influence God, but rather to change the nature of the one who prays." Lent is about sitting humbly before God so that we can be filled with the goodness of God.

We also partake in fasting from foods, activities, speech and whatever else clutters our lives so that we can more clearly hear Jesus speaking to us. When we fast, we empty our stomachs and minds and focus on refueling our bodies and souls with the real Presence of Jesus in the Word and Eucharist.

Lent is about reaching out to the poor and needy and giving them an experience of God's tender loving care. St. Bernard of Clairvaux wrote, "Only charity can convert the soul, freeing it from unworthy motives."

And central to the activities of Lent is sharing our faith with others in tangible ways. Pope Francis said recently, "Christians have the duty to proclaim the gospel without excluding anyone. Instead of seeming to impose new obligations, they should appear as people who wish to share their joy, who point to a horizon of beauty and who invite others to a delicious banquet."

As we engage in the spiritual Spring cleaning called Lent, may Jesus bring us closer to himself and to one another!

In God's love,

Father Michael Knotek



ÉVKÖZI 8. VASÁRNAP

Véget ér a farsangi idő, és szerdán hamvazószerdán van a nagyböjt első napja. A nagyböjt küszöbét átlépve hamvazószerda után már böjtölünk- és bűnbánatot tartunk, odafigyelve, hogy Krisztust követő keresztény életmódunk összhangban legyen azzal, akit képviselünk. Őhöz hasonlóan örömmel böjtölünk- és örömmel tesszük a jót! Levetve farsangi álarcunkat és jelmezeinket, őszinte- és tiszta lélekkel állunk az Úr elé, kérve Őt: Uram add, hogy valóban a "föld sója- és a világ világossága lehessenek" és mások bírálása és kritizálása helyett a saját lelkem gondozására irányítsd figyelmemet. Már a "szálkát is tudjam kivenni szememből" ne nőhessen az "gerendává!"

Kezdjük örömmel idei nagyböjtünket, hogy még nagyobb örömmel érkezzünk negyven nap múlva legnagyobb örömnepünkre, Húsvét Szent Ünnepe! Örömmel valósítsam meg az Örömhirt, az Evangéliumot cselekvő szeretettel. Örömmel böjtöljünk és örömmel tudjunk lelkileg is megtisztulni- és megújulni. Lássuk világosan mit kell tennünk: "ne vakon vezessünk világtalanokat!" Emlékezzünk és emlékeztessünk: "Ember por vagy és porrá leszel!" De Istennek terve van veled, hogy földi életed nagyböjtje végén eljuthass az örök föltámadásra, az örök húsvétra!

Köszönjük meg Istennek, az idő- és örökkévalóság Urának, hogy évről-évre együtt böjtölhetünk- és együtt imádkozhatunk és együtt tehetjük a jót tiszta szívvvel- és tiszta lélekkel. Tudjunk lélekben is megújulni- és tudjuk kérni imáinkban a zsoltárossal: "Tiszta szívet teremts bennem Istenem, és az erős lelket újítsd meg bennem!" A m e n.



BÖJTI FEGYELEM

A Magyarországra érvényes böjti fegyelmet a *Bűnbánat és Oltáriszentség* című szertartáskönyv tartalmazza a 216. oldalon. Eszerint:

- Böjt és hústól való megtartóztatás van Hamvazószerdán és Nagypénteken. E napokon a betöltött 18 éves kortól a megkezdett 60 éves korig naponta csak háromszor sza-bad étkezni, és egyszer szabad jóllakni, húseledelt pedig a betöltött 14 éves kortól nem szabad enni.
- Kötelező hústól való megtartóztatás van Nagyböjt péntekjein a betöltött 14 éves kortól.
- Az év többi péntekje egyszerű bűnbánati nap, amikor elsősorban hústól való megtartóztatással vagy helyette több imádsággal, önmegtagadással, és egyéb jócselekedetekkel tehetünk eleget a bűnbánati fegyelem előírásának.

A templom búcsúnapjára és az egyházközség fogadott ünnepe, ha ez péntekre esik, felmentés kapható a bűnbánati fegyelem megtartása alól.

